

Dernière étape vers le campus de l'an 2 000

Suspension temporaire du projet de la phase IV

Il y a quelques semaines, le vice-rectorat à l'administration et aux finances faisait parvenir à l'ensemble de la communauté un communiqué sur l'annonce d'une subvention spéciale de 56 millions \$ pour réaliser la phase IV du campus. Nous avons cru bon de demander à la vice-rectrice de nous expliquer plus en détails la teneur de cette nouvelle. Toutefois, il nous faut préciser que la direction vient tout juste d'être avisée que ce projet est suspendu, pour l'instant. Monsieur le ministre Jean Garon a décidé de réévaluer tous les projets soumis au ministère. C'est tout à fait normal, de souligner la vice-rectrice, qu'il procède à cet exercice étant donné qu'il

vient tout juste d'entrer en poste comme ministre. Cela étant dit, qu'en est-il du développement de cette phase IV ?

« Replaçons-nous dans le cadre du Plan directeur des espaces, nous dit madame Junca-Adenot. Ce plan prévoit qu'en l'an 2 000, le campus de l'UQAM sera consolidé autour de deux sites: celui de Berri et celui de la Place des Arts. Pour y arriver, nous prévoyons quatre phases, plus des activités complémentaires comme les résidences, le complexe sportif, etc. L'annonce de cette subvention de 56 millions \$ est en quelque sorte une double annonce. Tous nos dossiers ont été montés sur la base que nous sommes la plus grande université locataire. La subvention autorisée l'est sur une base financière d'autofinancement. Cependant, précise-t-elle, on a reçu aussi comme nouvelle que le budget de location d'édifices sera comprimé de 12 millions \$ d'ici quatre ans. Cette subvention de 56 millions nous permettrait donc d'abandonner sept immeubles en location éparpillés dans le centre-ville. Mais, elle ne nous permettrait pas de reloger totalement les différents ser-

vices et personnes qui occupent ces 25 000 mètres carrés nets de location. Nous allons devoir procéder à une rationalisation des espaces; mais, quand on a des espaces éparpillés dans la ville, il y a souvent duplication de services. Le fait, estime la vice-rectrice, de les regrouper dans un même immeuble nous fera donc économiser des mètres carrés ».

La phase IV est prévue sur le site bordé par les rues Sainte-Catherine, Sanguinet et Christin ainsi que sur le site au coin des rues de Maisonneuve et Sanguinet. La vice-rectrice n'est pas encore en mesure de nous préciser maintenant ce que pourrait loger cet immeuble mais elle parle de services reliés à la vie étudiante comme peut-être le registrariat, les services à la vie étudiante, etc.

Pour l'instant, donc, la vice-rectrice attend la réponse du ministre Garon qui a promis de donner sa réponse dans les meilleurs délais. « Nous sommes très confiants, déclare Florence Junca-Adenot, que la subvention sera maintenue car notre projet est très solide. Il permet la consolidation du campus autour du site Berri, l'un des deux pôles



La vice-rectrice à l'administration et aux finances, Florence Junca-Adenot.

du campus. C'est un projet qui contribue au développement physique du quartier et à sa revitalisation, qui permet des économies sur notre budget de fonctionnement malmené par les compressions budgétaires que l'on connaît et qui s'autofinance sur la base de l'abandon de nos édifices en location. »

Le 12 octobre dernier, l'UQAM procédait à l'achat de la moitié du terrain sur Sainte-Catherine (2 millions sur les 56 millions \$). Quant à l'autre partie, elle est en cours d'expropriation. Ce ter-

rain servira dans l'intervalle de stationnement pour dépanner la clientèle du campus du centre-ville, fort engorgé aux heures de cours. Précisons en terminant que la phase IV sera la dernière phase du campus de l'an 2000. « Il faut avoir terminé le projet, affirme madame Adenot, en 1998 puisque nous n'aurons plus droit aux subventions de location. Il ne nous restera plus qu'à déplacer les sciences biologiques. Nous travaillons très fort en partenariat avec eux pour accélérer leur déplacement et trouver des sources inédites de financement. »

SOMMAIRE

3 Nouvelles chaires

7 Table ronde sur le campus de l'an 2 000

8 Première collation des grades au CEU Lanaudière

12 Charrette au Centre de design

25 ANS
UQAM

Politique sur la langue française

Responsabiliser les étudiants et les modules

Une fois de plus, la Politique sur la langue française a dû être révisée. Les modifications apportées responsabilisent à la fois les étudiants et les modules tout en réduisant les nombreuses contraintes administratives.

Depuis cet automne, le nouvel étudiant ne peut passer le test de français qu'une seule fois et ses compétences linguistiques sont mesurées lors de son admission. Lorsque ses connaissances en français sont jugées insuffisantes, il est mis en probation et doit suivre, selon ses résultats au test, un, deux ou trois cours de rattrapage. Le directeur de son module peut aussi lui imposer d'autres mesures, dont le refus d'inscription à certains cours du programme. La personne qui détient un grade universitaire d'une université francophone demeure toutefois exemptée de ce test.

Intervenir dès le début

Les cours de rattrapage sont obligatoires et doivent être suivis au

début du programme. Ils sont toutefois considérés comme étant hors programme. Les contenus sont les suivants: orthographe et syntaxe, rédaction, apprentissage de la lecture. En cas d'abandon du cours pendant la session, tous les autres cours pourront être annulés par le directeur de module. L'étudiant qui réussit les cours de rattrapage devient par contre admissible à tout programme, où la réussite au test constitue une condition d'admission.

« La Politique, rappelle le doyen adjoint des études de premier cycle Robert Couillard, n'imposait aucune mesure corrective au début de la scolarité de l'étudiant. Elle suspendait l'étudiant de son programme au bout de 16 mois, lui interdisant d'y suivre un seul cours pendant 12 mois. Malgré les aménagements déjà tentés, elle n'arrivait pas à extirper un effet pervers: celui de se retrouver devant des suspensions, sinon des exclusions, massives, alors que l'objectif est d'amener les étudiants à surmonter leurs carences. D'autre

part, l'absence du responsable du module dans la gestion de la Politique ne favorisait guère l'encadrement des étudiants. En insérant l'obligation de suivre les cours de rattrapage dans le cheminement académique de l'étudiant, on ramène la question des compétences linguistiques dans les instances normales de gestion académique et pédagogique des études, c'est-à-dire les modules et les programmes. »

Pas d'admission conditionnelle dans certains programmes

Depuis cet automne, aucun candidat à un des programmes suivants ne pourra être admis sans avoir réussi le test standardisé. Les programmes de baccalauréat: éducation au préscolaire et enseignement au primaire (f.i.) et (perf.), enseignement en adaptation scolaire et sociale (f.i.) et (perf.), enseignement des langues secondes, enseignement du français langue première, études littéraires, linguistique et enseignement au secondaire. Les programmes de certificat: adaptation scolaire et

sociale, formateurs d'adultes en milieu scolaire, sciences de l'éducation, alphabétisation, création littéraire, enseignement des langues secondes, littérature de jeunesse et terminologie. L'admission conditionnelle, pour le motif de compétence insuffisante en langue écrite, ne sera donc plus possible dans ces programmes.

Les étudiants non-francophones

Les étudiants non-francophones sont aussi assujettis à la Politique sur la langue française. Aucune mesure particulière n'est prise à leur endroit, sauf qu'ils peuvent substituer aux cours de rattrapage, des cours correspondants en français langue seconde mis à l'horaire pour eux.

Situation financière

Les consultations se poursuivent

À lire en page 6

Assemblée annuelle du régime de retraite Au moins lui, sa santé est bonne !

L'assemblée annuelle du régime de retraite de l'UQ a eu lieu récemment dans toutes les constituantes du réseau. Le but de ces rencontres est de

présenter le rapport annuel du comité de retraite. La santé du régime de retraite est bonne, c'est ce qui en ressort, en bref. Le régime a un surplus actuariel de 20 millions de dollars et un pourcentage de capitalisation qui tourne autour de 100 %. Le président du comité de placement, Michel Lizée, coordonnateur aux ser-

Le régime de retraite de l'UQ fête aussi ses vingt-cinq ans. En effet, la première cotisation au régime fut versée en mars 1969. Le comité de retraite, formé au début de 1971, tint sa première réunion le 26 mars 1971. En décembre de la même année, le comité investissait son premier million de dollars. Vingt-cinq ans plus tard, les actifs de la caisse auront dépassé les 700 millions \$.

vices aux collectivités, a d'ailleurs pris le temps d'expliquer aux personnes présentes comment le comité faisait les placements. Cette assemblée a été l'occasion également de rassurer les gens sur les investissements à la Confédération-Vie, compagnie d'assurances ayant dernièrement fait faillite. "Nos investissements, nous

affirme le président du comité de retraite Marcel Belleau, vice-recteur et conseiller au recteur, ne sont pas touchés par cette faillite."

Des élections ont aussi eu lieu à la fonction de représentant. Jean Carette, professeur en travail social, a été réélu comme représentant des membres actifs et Mme Bélanger a été élue représentante des membres non-actifs.

Invités à l'UQAM

Les candidats à la mairie de Montréal discutent d'environnement

C'est devant une salle bondée d'étudiants que les quatre candidats à la mairie de Montréal ont exprimé leurs vues et répondu aux questions de l'auditoire sur le thème de Montréal et l'environnement. Invités par l'Institut des sciences de l'environnement en collaboration avec le département de science politique, Pierre Bourque, Jérôme Choquette, Jean Doré et Yolande Cohen (professeure au département d'histoire) ont présenté brièvement leurs perceptions des principaux problèmes environnementaux que vit Montréal, les solutions qu'ils envisagent et les dossiers qui, pour eux, semblent prioritaires. Les médias ont largement couvert cette rencontre-débat dont l'animation était assurée par le directeur de l'Institut des sciences de l'environnement, Jean-François Léonard.



Les candidats à la mairie de Montréal invités à une rencontre-débat sur le thème de l'environnement. Dans l'ordre habituel: Pierre Bourque, Jean Doré, Jean-François Léonard, directeur de l'Institut des sciences de l'environnement, Yolande Cohen ainsi que Jérôme Choquette.

Lettre à l'UQAM

Le 11 octobre 1994

Mesdames, Messieurs

Je vous écris pour apporter un complément d'information à l'article paru le 3 octobre sur l'ergonomie à l'UQAM. Pour compléter le bilan de la participation de l'UQAM au congrès triennal de l'Association internationale d'ergonomie, ce serait bien de mentionner la participation de trois chercheurs du laboratoire de recherche CINBIOSE, qui y ont également donné des conférences Nicole Vézina (et non pas Monique Vézina) professeure en sciences biologiques a livré des résultats de recherche sur les caractéristiques du

travail des femmes et des hommes dans les usines de transformation de volaille et aussi sur les utilisations des connaissances des travailleurs-experts dans la formation. Céline Chatigny, agente de recherche au CINBIOSE, a parlé sur les méthodes de formation en ergonomie. Enfin, j'ai donné des communications sur le travail des femmes cols bleus et sur la relation entre la formation et la recherche en ergonomie. Notons que l'ergonomie représente un des axes de recherche au CINBIOSE et que nous poursuivons des recherches sur l'analyse du travail manuel dans les usines et dans les services. Nous participons également à la formation en ergonomie dans le cadre des études

graduées à l'UQAM, pendant des sessions de formation données aux travailleuses, aux travailleurs et au niveau international par notre entente de collaboration avec l'Université de Carabobo au Venezuela.

Effectivement l'ergonomie se porte très bien à l'UQAM.

Je vous prie, Mesdames, Messieurs, d'accepter mes salutations les plus cordiales.

Karen Messing
Directrice
CINBIOSE

Vous avez besoin d'un conseil juridique?

Vous avez un problème à régler?

**Yves Papillon
Avocat**



- Entrevue initiale 30 \$ (environ 20 minutes)
- Honoraires selon entente, pour la suite, s'il y en a une

315, boul. René-Lévesque est, bur. 201
(coin Sanguinet) Tél.: (514) 844-8804

Olivieri

LIBRAIRIE
UNIVERSITAIRE

ARTS • LETTRES
SCIENCES HUMAINES

SERVICE DE COMMANDES SPÉCIALES
ESCOMPTE DE 10% AVEC LA CARTE FIDÉLITÉ

LIVRES EN FRANÇAIS ET EN ANGLAIS

5200, rue Gatineau
Tél.: 739-3639

Côte-des-Neiges
Fax: 739-3630

PUBLICITÉ

Rémi Plourde

Service
de l'information
interne

Le Bulletin

L'UQAM

Réseau électronique

987-4043

L'UQAM

Éditeur

La direction du service de l'information et des relations publiques
Université du Québec à Montréal
Case Postale 8888, Succ. «Centre-ville»
Montréal, Qué., H3C 3P8

Service de l'information interne

Directeur: Jean-Pierre Pilon
Rédaction: service de l'information interne
Tél.: 987-6177

Le service de l'information interne est responsable de la publication de l'UQAM dont le contenu n'engage pas la direction de l'Université.

Publicité:

Rémi Plourde
secrétaire Diane Hébert 987-6177

Photographies:

Service de l'audio-visuel

Mise en page:

Centre de graphisme et d'édition

Dépôt légal:

Bibliothèque nationale du Québec
Bibliothèque nationale du Canada
ISSN 0831-7216

La reproduction des articles, avec mention obligatoire, est autorisée sans préavis.

Chaire Philippe Pariseault Un forum d'échanges pour les marchés de l'agro-alimentaire

La nouvelle Chaire Philippe Pariseault de formation en mondialisation des marchés de l'agro-alimentaire, créée par Bernard Landry, qui était jusqu'à tout récemment professeur au département des sciences administratives, mise sur la focalisation des énergies autour d'une question cruciale pour notre société soit les nouveaux enjeux posés par la mondialisation des marchés de l'agro-alimentaire comme son nom l'indique. Plusieurs partenaires des milieux agro-alimentaire et financier ont répondu à l'invitation de monsieur Landry. Il s'agit de: Provigo, partenaire privilégié, la Banque Nationale du Canada, la Banque Royale du Canada, les Boulangeries Weston Québec inc., la Coopérative fédérée de Québec, les Fromages Saputo Ltée, Natrel inc., Olymel et l'Union des producteurs agricoles.

Montréal, un centre majeur

Lors du lancement de la Chaire, les élections provinciales n'avaient pas encore eu lieu et Bernard Landry lançait à la blague: "Je suis un prof qui a commencé sa carrière plus tard que les autres et qui risque de la terminer plus tôt que les autres. J'ai voulu laisser derrière moi quelque chose à l'UQAM. Quand les projets réussissent, poursuivait-il, c'est grâce à un faisceau de circonstances. Montréal est depuis de nombreuses années un centre majeur de l'agro-alimentaire. C'est un des marchés les plus importants. Il est dynamique et progressiste. Nous voulons développer cette chaire en tant qu'un centre intellectuel, fournir des cerveaux et de la recherche au secteur de l'agro-alimentaire." La chaire Philippe Pariseault constitue donc un lieu privilégié pour former des gestionnaires en entreprise, pour développer des stratégies novatrices et développer également un réseau de contacts entre l'UQAM et les organisations économiques internationales. Elle veut répondre aux défis d'adaptation que soulèvent les accords internationaux du GATT, ALÉNA, CEE.

Le nom de Philippe Pariseault a été associé à cette chaire pour souligner la contribution exceptionnelle de cet homme à l'industrie agro-alimentaire, plus particulièrement aux coopératives laitières.



Inauguration de la chaire Philippe Pariseault de formation en mondialisation des marchés de l'agro-alimentaire. On reconnaît à l'extrême droite, l'initiateur de la chaire, Bernard Landry, alors professeur en sciences administratives et à ses côtés Philippe Pariseault.

Directeur général d'Agropur de 1955 à 1976, monsieur Pariseault a marqué de façon tangible le développement de nouveaux produits et de nouvelles technologies de transformation des produits laitiers.

"Je croyais être oublié depuis longtemps, disait-il à l'inauguration

de la chaire. Je suis à ma retraite depuis dix ans. Je vous remercie de l'honneur et de la perpétuité que vous m'accordez. Certains changements dans l'agro-alimentaire sont douloureux mais ils sont nécessaires, concluait-il. La chaire contribuera, j'en suis sûr, à l'expansion des marchés."

Bernard Landry au nouveau cabinet ministériel

Bernard Landry, professeur au département des sciences administratives depuis six ans, a été nommé vice-premier ministre et ministre des Affaires internationales dans le nouveau gouvernement de Jacques Parizeau, lors des récentes élections provinciales.



Bernard Landry.

Chaire UNESCO en communications Réunir les forces vives de la communication

La Chaire UNESCO en communications et développement international a été inaugurée, il y a quelques mois, en présence du directeur de la Division de la communication à l'UNESCO, M. Alain Modoux. Cette chaire, dont la direction a été confiée à madame Thérèse Paquet-Sévigny du département de communication, s'ajoute aux autres chaires du même type réunies dans le réseau

le respect des minorités, des femmes et des droits de l'homme. En ce qui concerne l'UQAM, elle est tout à fait intégrée dans la société. Elle est jeune et présente un formidable avantage par le choix des disciplines et le bassin des professeurs."

La chaire a comme mandat de promouvoir la démocratie, le développement et la convergence



Madame Thérèse Paquet-Sévigny, directrice de la chaire UNESCO en communications et développement international et professeure au département de communication en compagnie de monsieur Alain Modoux, directeur de la Division de la communication à l'UNESCO.

Orbicom. C'était un double événement, comme le soulignait le recteur, puisqu'on lançait la chaire et qu'on assistait à la naissance du réseau. "Ce témoignage de nous octroyer une chaire, disait-il, nous touche beaucoup. Je voudrais rendre hommage, poursuivait-il, à madame Sévigny qui apporte à cette fonction une très riche expérience de vie. Elle a choisi de s'engager à l'UQAM et de contribuer au développement des communications. "Quant à monsieur Modoux il soulignait les raisons du choix du Québec et de l'UQAM. "Le choix du Canada et du Québec est tout à fait naturel. C'est un grand pays d'ouverture; il est considéré par l'UNESCO comme un pays d'innovation, de culture, un pays exemplaire de par

des disciplines et des savoir-faire communicationnels à travers le monde. Elle regroupe des uqamiens ainsi que des membres associés des départements des communications des universités de Montréal, McGill, Laval, Western (Ontario), Calgary (Alberta) et Simon Fraser (Colombie-Britannique). Pour madame Thérèse Paquet-Sévigny, son souhait est de "réunir les forces vives de la communication. Nous souhaitons une interpénétration des professionnels et des chercheurs. Nous avons décidé d'endosser certains axes comme ceux de l'accès aux technologies, la formation des journalistes, les politiques d'information institutionnelle, l'éthique."

le
st-malo
inc.

De 11 h 30 à 23 h
845-6327

Cuisine française
apprêtée au goût
des gens d'ici

le
st-malo
inc.

1605, rue St-Denis, Montréal

LA MAISON
ST-MALO



Chambres
et petit
déjeuner

284-9100

André Roy, écrivain en résidence

P rès de vingt ans se sont écoulés depuis la parution de son premier recueil de poésie, *N'importe quelle page*, publié à la revue *Les Herbes rouges*. Et son vingtième recueil de poèmes vient tout juste de paraître, toujours aux Éditions *Les Herbes rouges*, sous le titre *De la nature des mondes animés et de ceux qui y habitent*. Plusieurs ont deviné qu'il s'agit du poète et écrivain André Roy. Cette année, André Roy est l'invité du département d'études littéraires à titre d'écrivain en résidence. "Si cette invitation me permet

d'écrire, dit-il, elle me donne également la chance de rencontrer professeurs et étudiants."

«Métisser le langage»

À la fois écrivain, éditeur, journaliste, critique littéraire et de cinéma, enseignant, André Roy affirme n'avoir jamais occupé un "véritable emploi". Si on lui demande comment et pourquoi on devient poète, il s'étonne. Puis, il parle de la grande insatisfaction de l'écrivain vis-à-vis le langage courant qu'il qualifie de gris et de plat. "L'écrivain doit

métisser le langage, dit-il, lui donner une autre forme. Il doit aussi avoir une vision différente de la société et ne pas faire consensus." Il aime travailler sur de toutes petites choses, comme un bijoutier. Aussi compare-t-il le travail du poète à celui de l'orfèvre. "Écrire, ce n'est pas un travail d'amateur. C'est même très professionnel. Car même si on n'écrit pas, on y pense tout le temps. Et le résultat qui peut paraître évident, est pourtant l'aboutissement d'un long travail de la pensée." Il accorde beaucoup d'importance au temps et refuse de considérer quiconque comme un ignorant. Il faut juste laisser le temps faire son oeuvre.

Il adore voyager, mais déteste faire du tourisme. Il aime surtout s'installer quelques semaines ou quelques mois dans une même ville. "Je ne suis pas capable d'écrire quand je suis ailleurs, affirme-t-il. Mais, c'est souvent ailleurs que je trouve l'inspiration." Plusieurs de ses poèmes ont été traduits en anglais, en italien, en espagnol, en chinois, en macédonien et en slovaque.

Il est aussi chargé de cours depuis une quinzaine d'années. Il a

enseigné aux collèges de Rosemont, d'Ahuntsic et du Vieux-Montréal, ainsi qu'à l'Université Concordia. Et c'est avec plaisir qu'il s'est dirigé vers l'enseignement. "Je sentais le besoin de parler, de dire ce que je connaissais sur la littérature", précise-t-il.

André Roy est disponible tous les jeudis entre 10 h et 16 h au local J-4860. Au téléphone: 987-4016. Cet hiver, il animera un atelier de création poétique. À la fin de son séjour à l'UQAM, il remettra un manuscrit. De plus, il compte bien entreprendre l'écriture d'un nouveau livre sur le cinéma.



Le poète et écrivain, André Roy.

À propos du programme d'accueil des écrivains en résidence

D urant plusieurs années, le Conseil des arts du Canada a subventionné le programme d'accueil des écrivains en résidence dans les universités québécoises. Il versait 12 000 \$ et l'UQAM doublait ce montant. Malheureusement, le Conseil des arts a mis fin au programme il y a deux ans. L'an dernier, on a pu recevoir Ma-

deleine Monette en utilisant les fonds restants de l'année précédente. Cette année, le directeur du département d'études littéraires, M. Jean Fisette, a obtenu la somme de 9 000 \$ du vice-rectorat aux ressources humaines, à la condition que le département fasse sa part. Ce dernier a donc versé 3 000 \$.

L'UQAM: centre québécois d'examens CFA

C FA pour... Chartered Financial Analyst. Un titre de plus en plus convoité, mais parfois difficile à décrocher. "Les examens sont rigoureux", estiment Mario Lavallée, professeur au département des sciences administratives et Nathalie Métivier, attachée d'administration au même département. Depuis deux ans, l'UQAM est l'un des 70 centres d'examens répartis à travers le monde. Bien connu au sein de l'Association qui a développé le programme, c'est-à-dire l'Association for Investment Management and Research (AIMR), M. Lavallée a

certes contribué à faire de l'UQAM le seul centre québécois à dispenser l'examen.

Exigences

Les candidats au titre de CFA sont déjà détenteurs d'un baccalauréat dans une discipline appropriée. Ils doivent ensuite réussir une série de trois examens, à raison d'un par année. En 1994, 22 000 personnes se sont soumises à l'épreuve, dont 60 % aux États-Unis, 20 % au Canada et 20 % dans le reste du monde. L'UQAM a pour sa part reçu 600 personnes. Le taux de succès, pour

l'ensemble des candidats, est de 48 % au premier et au deuxième niveaux et de 73 % au troisième niveau. Bref, beaucoup d'appelés, mais peu d'élus! "Les exigences sont sévères et les procédures strictes", insiste M. Lavallée.

L'UQAM s'occupe des aspects technique et opérationnel. "Nous organisons des séances de formation à l'intention du personnel surveillant qui est recruté parmi les professeurs, chargés de cours et employés de l'Université", ajoute Mme Métivier. Les questionnaires sont ramassés et envoyés au siège social de l'AIMR, en Virginie, où ils seront corrigés. L'examen a toujours lieu le premier samedi du mois de juin.

Préparation à l'examen

Certains organismes proposent une formation dans le but de préparer les candidats à l'examen. Pour sa part, l'UQAM pourrait bien offrir dès l'automne prochain, un diplôme de deuxième cycle dans le but d'aider les candidats à traverser toutes les épreuves avec succès. Au Canada, on compte de plus en plus de CFA. La plus haute concentration est sans doute à la Caisse de dépôt et de placement.



Mme Nathalie Métivier, attachée d'administration et M. Mario Lavallée, professeur au département des sciences administratives.

Service du courrier



A-S 605
987-4429

Nous offrons les mêmes services que Postes Canada, à l'exception des mandats postes

+

service gratuit d'un télécopieur pour la région de Montréal.

la sila

Fine Cuisine Italienne

SYLLABUS • Automne 1994

- 1) Arrivez vers l'heure du midi;
- 2) Stationnez chez-nous;
- 3) Prenez place dans notre nouveau décor;
- 4) Savourez un menu spécial;
- 5) Laissez-vous gâter le midi...

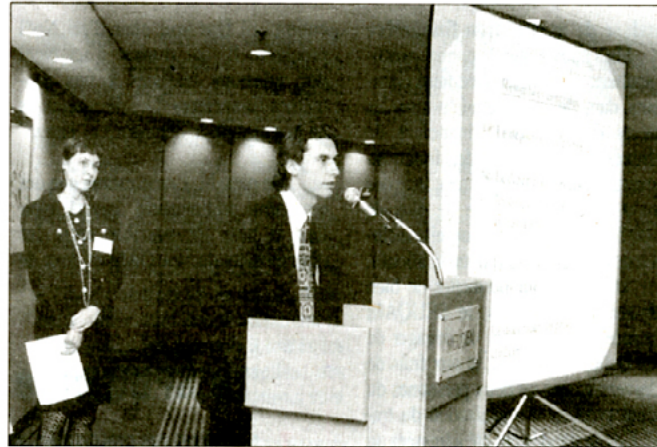
2040 Saint-Denis, Montréal • Rés.: 844-5083

P.E.I. Coopératives de l'Europe

Un déjeuner-conférence couru

Une quinzaine d'étudiants de l'École des sciences de la gestion, accompagnés des professeurs Mauro Malservisi de la Chaire de coopération Guy-Bernier, Émile Lavallée des sciences comptables et du chargé de cours Jean-Pierre Girard, s'en-voient au début de l'été en Europe dans le but de visiter des coopératives de travailleurs et de l'agro-alimentaire en France, en Espagne et en Italie. C'était la première fois qu'un projet d'études internationales s'intéressait au domaine de la coopération. Revenus satisfaits et plus forts d'une expérience internationale, ces étudiants présentaient leur rapport de recherche lors d'un déjeuner-conférence à l'hôtel Méridien auquel

assistait un auditoire nombreux, au-delà de leurs attentes, semble-t-il. Le conférencier invité, Jocelyn Proteau, chef et président de la Fédération des caisses populaires Desjardins de Montréal et de l'Ouest du Québec, a parlé des transformations de l'économie, un défi pour la coopération. "La coopération, a-t-il lancé, est une solution plus que valable (...) Il y a au-delà de 1 700 coopératives au Québec dans une très large variété de secteurs avec un chiffre d'affaires de près de 4 milliards de dollars. Comment se fait-il que coopérative équivaut souvent à petit et pauvre? Alors que ce n'est pas vraiment le cas." Il s'est dit, par ailleurs, impressionné des résultats



Les étudiants Jocelyne Ménard et Frank Coggins du P.E.I coopératives de l'Europe, initiateurs du projet, présentent leur rapport de recherche à un public nombreux.

tangibles du P.E.I. organisé par les étudiants et a réitéré l'engagement de Desjardins dans le partenariat étroit avec la chaire de coopération Guy-Bernier.

Le P.E.I. coopératives de l'Europe en est presque à sa fin. La prochaine activité aura lieu à la mi-novembre à l'UQAM. On y présentera une autre conférence.

Fondation Desjardins

Une bourse de 15 000 \$ à un étudiant de doctorat

Profitant du déjeuner-conférence du Projet d'études internationales des coopératives

urbaines à l'UQAM. La thèse de monsieur Parazelli s'intitule: *Les pratiques de socialisation*



On reconnaît dans l'ordre habituel: le président de la Fondation Desjardins, Gérard Chabot, le président et chef de la direction de la Fédération des caisses populaires Desjardins de Montréal et de l'Ouest du Québec, Jocelyn Proteau, le récipiendaire de la bourse, Michel Parazelli étudiant au doctorat en études urbaines et deux membres de la Caisse populaire de Sainte-Julie.

d'Europe 1994, auquel assistaient de nombreux membres du mouvement Desjardins, la Fondation Desjardins a remis une subvention de recherche de 15 000 \$ à Michel Parazelli, étudiant au doctorat en études

des jeunes de la rue et la structure socio-politique de l'espace urbain des quartiers centraux montréalais.

Les étudiantes et étudiants nouvellement inscrits dans une université montréalaise sont invités à participer au

DEUXIÈME CONCOURS INTERUNIVERSITAIRE DE DICTÉES

Le défi consiste à réussir une dictée en français, ou une dictée en anglais, ou les deux. Pour participer, les étudiantes et étudiants doivent s'être inscrits pour la première fois à l'automne 94 à un programme universitaire de premier cycle et faire parvenir une fiche d'inscription avant 17 heures le 11 novembre 1994. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer le 987-3125.

QUAND?
LE 28 NOVEMBRE À 12 H 30

OÙ?
SALLE MOYSE
PAVILLON DES ARTS
UNIVERSITÉ MCGILL
853, RUE SHERBROOKE OUEST
MÉTRO: MCGILL

1 GRAND PRIX DE 3 000 \$
(MEILLEURE DICTÉE DANS LES DEUX LANGUES)

2 PREMIERS PRIX DE 2 000 \$
(MEILLEURE DICTÉE DANS CHAQUE LANGUE)

2 DEUXIÈMES PRIX DE 1 000 \$
(2^e MEILLEURE DICTÉE DANS CHAQUE LANGUE)

DEUXIÈME CONCOURS INTERUNIVERSITAIRE DE DICTÉES

Direction des communications - Université de Montréal
C.P. 6128, succursale Centre-ville
Montréal (Québec) H3C 3J7

NOM _____

PRÉNOM _____

NUMÉRO D'ÉTUDIANT _____

TÉLÉPHONE _____

UNIVERSITÉ _____

FACULTÉ _____

PROGRAMME _____

Choix de dictées
Cocher une case seulement

En français

En anglais

Les deux

UNE PIÈCE D'IDENTITÉ SERA EXIGÉE SUR PLACE.

Situation financière de l'Université

Le SEUQAM consulte ses membres

Le syndicat des employés de l'UQAM (SEUQAM) accepte de participer à l'élaboration de solutions susceptibles de résoudre les problèmes financiers de l'Université. Il vient de créer une commission syndicale qui sera chargée d'effectuer une vaste consultation de ses membres. "Nous avons l'intention ferme de prendre notre place et d'exercer notre droit de parole et d'action, affirme la présidente du SEUQAM, Suzanne Amiot. Question d'éviter que d'autres décident à notre place."

La consultation aura lieu du 7 novembre au 3 décembre. Le comité exécutif estime qu'il est possible d'améliorer la situation financière de l'Université sans s'attaquer aux conditions de travail des employés. Par exemple: meilleure planification des tâches, procédures de travail plus efficaces, formules souples et volontaires d'aménagement du temps de travail, etc. "On souhaite

Analyse de la situation financière

Mais auparavant, le comité exécutif souhaite avoir accès à certains documents dans le but d'étudier tous les aspects de la réalité financière de l'Université (budgets de fonctionnement des unités budgétaires, liste des contrats de sous-traitance de plus de 1 000 \$, liste des firmes conseils incluant leur mandat et les montants alloués, etc.). De plus, pour permettre de bien préparer les rencontres, le SEUQAM demande à l'employeur de dégager de leurs tâches habituelles, et aux frais de l'Université, une ou deux personnes du comité syndical d'organisation du travail. Ces demandes ont été adressées au recteur Claude Corbo.

Échéance finale: Noël

Dans une lettre datée du 19 octobre, M. Corbo répond: "Je comprends que pour jouer pleinement votre rôle de partenaire, vous avez besoin d'effectuer les consultations nécessaires auprès de vos membres et

cution: «il faut voir clair d'ici Noël prochain. Il faut trouver d'ici Noël des solutions réalistes à nos problèmes financiers». Ces dégagements ne peuvent donc dépasser ces dates."

De plus, M. Corbo estime que des rencontres préliminaires doivent avoir lieu le plus tôt possible entre les représentants du SEUQAM et ceux de

l'Université. Ces rencontres auraient pour objet de: convenir du nombre de dégagements, préciser les demandes d'information du SEUQAM, dégager des balises au partenariat souhaité de part et d'autre et s'entendre sur un échéancier qui assure le respect de l'échéance finale fixée au mois de décembre, laquelle est nécessaire pour la préparation du budget 1995-1996.

Mais comment respecter cet échéancier si le SEUQAM remet le rapport de sa consultation seulement à la mi-décembre? "Il va falloir attendre qu'on soit prêt, estime Mme Amiot. Il n'est pas question de négocier des coupures avant la fin de notre démarche." Le SEUQAM devait rencontrer le service du personnel le 25 octobre et la direction de l'UQAM, le 26. Un dossier à suivre.

Le SPUQ et le SCCUQ ont rencontré la direction

Le syndicat des professeurs et professeurs tout comme le syndicat des chargés-es de cours ont rencontré le 24 octobre dernier la direction sur la situation financière de l'UQAM. Rejointe au téléphone, la présidente du SPUQ, Simone Landry, nous livrait que la direction les a de nouveau invités à explorer avec elle les avenues de solutions d'ici Noël. Entre-temps, le Conseil exécutif rencontre, ces jours-ci, les

directeurs de département ainsi que les vice-doyens pour discuter du projet académique soumis par le recteur lors de son discours. Quant à l'opération convention collective, qui échoit en février prochain, elle a déjà été mise en branle. Les assemblées départementales sont invitées à se prononcer sur la façon de faire: à savoir un renouvellement de la convention avec certaines modifications ou un plan nouveau. Le

SPUQ continue la cueillette d'informations à ce sujet.

Quant à la présidente du SCCUQ, Muriel Binette, elle nous confiait que, pour l'instant, elle n'avait aucune déclaration à faire. Après la rencontre avec la direction, le processus de consultation des membres suivait son cours.



La présidente du SEUQAM, Suzanne Amiot.

connaître les positions d'un très grand nombre de membres à ce sujet. Pas moins de 1 000, précise Mme Amiot. On croit fortement en leur créativité pour affronter les défis nouveaux créés par la conjoncture financière. Chaque idée sera considérée et évaluée en fonction des coûts. On entend remettre un rapport à la direction de l'Université vers la mi-décembre."

qu'un certain nombre de dégagements vous soit nécessaire. Je crois effectivement que l'ensemble des membres de la communauté universitaire peut et doit participer à cette opération et que comme organisation syndicale, une telle consultation engendre des efforts et des énergies importantes. Certains dégagements m'apparaissent donc légitimes. Je me dois cependant de vous rappeler l'échéance indiquée dans mon allo-

La direction est satisfaite des rencontres

Tel que le recteur l'avait mentionné dans son discours, la direction a rencontré l'ensemble des associations et des syndicats pour des séances détaillées d'informations financières. C'est ce que nous a confirmé la vice-rectrice aux ressources humaines, Denise Lanouette. "La direction est satisfaite de ces rencontres, dit-elle. La participation est très adéquate. Comme le recteur en avait fait état dans son discours, nous avons invité l'ensemble des associations et des syndicats d'entreprendre, avec nous, une réflexion pour trouver des solutions à la crise financière, d'ici Noël. Nous passons à l'étape trois celle des discussions approfondies, la première étant le discours et la deuxième les rencontres."

25 ANS
UQAM

LE CAMPUS DE L'AN 2 000

Table ronde

23 novembre 1994 de 17h30 à 19h30

Entrée libre

Salle Pierre-Mercure • Centre Pierre-Péladeau
Université du Québec à Montréal

300, boulevard de Maisonneuve Est, Montréal

Réservation: a/s Mme Chantal Poitras

Téléphone: (514) 987-8274 • Télécopieur: (514) 987-6623

VEUILLEZ TRANSMETTRE votre pré-inscription avant le 18 novembre 1994: Université du Québec à Montréal, Vice-rectorat à l'administration et aux finances a/s Mme Chantal Poitras, Case postale 8888, succursale Centre-ville, Montréal (Québec) H3C 3P8
Téléphone: (514) 987-8274 • Télécopieur: (514) 987-6623

Nom: Titre:

Unité:

Local:

Téléphone: Télécopieur:

Silence!

À l'écoute de vos pensées, de vos collègues... de la nature.



La Huardière

Pour atteindre un état de recueillement favorisant la réflexion et les échanges fructueux, rien de tel qu'un site d'une douce beauté et d'une tranquillité qui vous attendent depuis la nuit des temps. La HUARDIÈRE vous offre les sons de la nature pour vos réunions et vos sessions de travail. Auberge de 46 chambres, salle à manger pour 90 personnes, plusieurs salles de travail et de réunion, équipements récréatifs, tarifs spéciaux UQAM, transport possible

La Huardière
(Centre écologique de l'UQAM)
Pour informations et réservations:
Montréal: (514) 948-3333
St-Michel-des-Saints: (514) 833-6661

Les activités du 25e se poursuivent

Une table ronde sur le campus de l'an 2 000

Le directeur du service des immeubles et de l'équipement, Robert Chagnon, invite les professionnels du bâtiment ainsi que toute la communauté universitaire à une table ronde sur le campus de l'an 2 000, le 23 novembre prochain à 17 h 30 à la salle Pierre-Mercure, une activité qui s'inscrit dans les fêtes du 25e. " Cette table ronde allie deux éléments importants, nous dit monsieur Chagnon. Le choix des conférenciers s'est fait en quelque sorte en fonction de ces thèmes: l'aménagement du quartier et son amélioration et la concertation heureuse avec les partenaires qu'ils soient du domaine culturel ou de l'entreprise. " Les conférenciers invités sont, tout d'abord, celle qui a mené à terme ces nombreux projets de construction du campus: la vice-rectrice à l'administration et aux finances, Florence Junca-Adenot. Madame la vice-rectrice parlera de la planification d'un vaste campus fonctionnel et son effet d'entraînement sur la revitalisation du quartier.

Dans la foulée du développement des nouvelles technologies, cette table ronde sera l'occasion de faire état de leur utilisation sur un campus universitaire. " Les phases 3 et 4 (qu'on vient tout juste d'annoncer) du campus représentent un défi marqué par le développement des nouvelles technologies, affirment le directeur des SIE et son adjoint Pierre Fleurant. Quelles en sont les exigences pour l'aménagement et la construction de nouvelles salles de cours, par exemple ? " Pour nous entretenir du sujet, les organisateurs ont fait appel au directeur du service des télécommunications, Réjean Bernard dont la présentation portera sur le campus virtuel et le campus physique. Mais un campus, c'est aussi et avant tout une architecture. Est-ce que les universités sont capables de mettre en oeuvre une architecture de

qualité ? Voilà la question à laquelle répondra la conférencière Odile Gagnon-Hénault, présidente de l'Ordre des architectes du Québec, éditrice et critique d'architecture. Et enfin, pour nous faire découvrir comment les technologies de télécommunication peuvent, avec succès, trouver des applications pédagogiques, on a demandé au professeur Michel Guay du département d'histoire de nous en faire part. Il a déjà à son actif plusieurs réalisations vidéo utilisant ces nouvelles technologies. " En quelque sorte, le bâtiment interroge

tion, que ce soit des instituts de recherche, des centres d'études ou encore des associations. " Le public visé par cette activité, soulignent messieurs Chagnon et Fleurant, est évidemment le public interne de l'UQAM pour leur faire connaître davantage les bâtiments; les étudiants de la maîtrise en gestion de projets, des sciences immobilières, d'études urbaines et de design. Mais aussi, bien sûr, les professionnels. Nous avons fait parvenir à toutes les corporations professionnelles des invitations que les corporations vont

ronde est davantage une réflexion que nous abordons sous l'angle de la recherche et non pas de la technique."

L'entrée est libre. Pour vous inscrire, vous devez le faire avant le 18 novembre auprès de Chantal

Poitrans du VRAF au numéro: 987-8274 ou par télécopieur au: 987-6623.



Robert Chagnon, directeur du service des immeubles et de l'équipement et animateur de la table ronde et son adjoint Pierre Fleurant, organisateur de l'activité.

l'enseignement," commente Robert Chagnon.

Cette table ronde est organisée en collaboration avec de nombreux partenaires du milieu de la construc-

se charger de remettre à leurs membres. Après la table ronde, ce sera l'occasion de rencontres informelles qui, nous l'espérons, susciteront des questions et des commentaires pouvant nous être utiles. Cette table

Colloque en évaluation d'impacts

Le troisième congrès annuel de l'Association québécoise pour l'évaluation d'impacts aura lieu à l'UQAM les 18 et 19 novembre prochains. Sous le thème *Les évaluations d'impacts: le Québec à l'heure internationale*, les participants discuteront des exigences accrues au plan de l'évaluation d'impacts, exigences provoquées par l'ouverture et la globalisation des marchés continentaux et internationaux. Peu nombreux, dit-on, sont les projets majeurs - publics ou privés - qui peuvent dorénavant échapper à une analyse approfondie de leurs impacts sociaux et environnementaux. Ce colloque va donc permettre de réfléchir sur la dimension internationale de l'évaluation et sur la contribution québécoise en ce domaine. Il s'adresse non seulement aux intervenants qui oeuvrent au plan international mais aussi à ceux qui exercent leur profession exclusivement au Québec. L'objectif visé est d'améliorer les pratiques.

Le président du comité organisateur du congrès est le professeur Claude Hamel du département des sciences biologiques. Au nombre des participants de l'UQAM, on trouve également le professeur Michel Raymond, du département des sciences biologiques et membre du GRAIGE (groupe de recherche et d'analyse interdisciplinaire en gestion de l'environnement) et Jean-Pierre Reveret, ex-directeur de l'Institut des sciences de l'environnement et actuellement vice-directeur de l'Académie internationale de l'environnement à Genève. Les frais d'inscription sont de 170 \$ pour les membres, de 220 \$ pour les non-membres et de 100 \$ pour les étudiants ou représentants d'un groupe environnemental. Il est possible de s'inscrire à une seule journée: le tarif est de 100 \$ pour les membres et non-membres et de 40 \$ pour les étudiants. Pour plus de renseignements: 879-8588 ou 276-1282.

Chez Aline

Resto-Bar

286-2536

• **Table d'hôte** (7,95 \$)

(avec un verre de vin gratuit)

• **Menu du jour** (7,95 \$ à 12,50 \$)

- Salle de conférence (80 personnes).
- À deux pas de l'UQAM.

1600, rue Saint-Hubert (à l'intérieur de l'hôtel l'Émérillon)

Réservation:

- Party
- Réception
- Exposition

849-3214

CEU UQAM-Lanaudière

Première collation des grades

La première collation des grades du Centre d'études universitaires UQAM-Lanaudière a eu lieu le 29 septembre dernier à l'École L'Horizon, à Ville de Le Gardeur. Ainsi, 37 diplômés ont revêtu la toge pour célébrer l'événement. Ils sont les premiers finissants à compléter un programme de certificat depuis l'ouverture du Centre d'études en 1989. Les programmes auxquels ils appartenaient sont les suivants: administration, administration de services (banque), administration de services (coopérative), arts plastiques, comptabilité

générale, gestion des ressources humaines et intervention psychosociale.

Quatre étudiantes ont reçu une mention d'honneur, leur moyenne cumulative étant supérieure à 3.75/4.3. Il s'agit de Maryse Dufresne et Suzanne Lemieux (comptabilité générale), Anne-Marie Lachambre (administration) et Carole Forget (intervention psychosociale).

Le coordonnateur du Centre d'études, M. Jean Lacroix, rap-

pelle que 800 étudiants fréquentent le Centre. Ils sont répartis dans dix programmes de certificat de premier cycle. On retrouve 70 % de la clientèle en sciences de la gestion. Actuellement, il est impossible d'obtenir un baccalauréat par cumul de trois certificats. " Seulement deux certificats sur trois sont offerts ", précise M. Lacroix. Aussi, compte-t-il faire l'impossible pour que le troisième certificat soit à l'horaire dès l'automne prochain.



Dans l'ordre habituel: M. Marcel Samson, directeur par intérim de l'École des sciences de la gestion; Mme Maryse Dufresne, diplômée au certificat en comptabilité générale (mention d'honneur); Mme Anne-Marie Lachambre, diplômée au certificat en administration (mention d'honneur); M. Claude Corbo, recteur; M. Gilles Foisy, maire de Ville de Le Gardeur; M. Jean Lacroix, coordonnateur du CEU UQAM-Lanaudière; Mme Carole Forget, diplômée au certificat en intervention psychosociale (mention d'honneur) et Mme Suzanne Lemieux, diplômée au certificat en comptabilité générale (mention d'honneur).

Congrès de l'AEPQ

Se questionner, pour mieux enseigner et éduquer

Le congrès de l'Association d'éducation préscolaire (AEPQ) aura lieu à l'UQAM les 4, 5 et 6 novembre sous le thème *Se questionner, pour mieux enseigner et éduquer*. Reconnu comme étant la tribune par excellence pour diffuser l'information sur

toutes ces raisons et pour bien d'autres, les participants au congrès vont se questionner sur les rôles et les tâches de l'enseignante et de l'éducatrice au préscolaire. La réflexion va aussi porter sur les changements de la société, le développement des enfants, les approches pédagogiques, la formation nécessaire pour travailler auprès des petits et le bien-être de chacun relié à l'estime de soi.



Mme Jocelyne Morin, professeure au département des sciences de l'éducation.

Valoriser la profession

"Il faut valoriser la profession et le fait de travailler avec les jeunes enfants", estime Mme Morin. Elle rappelle que la maternelle n'est pas obligatoire et que les enfants la fréquentent seulement une demi-journée, soit 2 h 30 par jour. De plus, la dérogation, qui permet à certains enfants de passer directement en première année, n'est guère accessible aux enfants appartenant à des milieux pauvres. L'enfant de cinq ans est aussi souvent confronté à trois milieux différents dans la même journée soit, la famille, la garderie et la maternelle. "C'est beaucoup pour un jeune enfant", soutient Mme Morin. Enfin, les activités de la garderie et de la maternelle sont souvent les mêmes, surtout lorsque la concertation entre les milieux est inexistante.

les nouvelles orientations de l'association, le congrès permettra également aux pédagogues qui s'intéressent à l'enseignement préscolaire de se rencontrer.

Selon Jocelyne Morin, professeure au département des sciences de l'éducation, plusieurs problèmes surgissent en éducation préscolaire. D'une part, les enfants qui arrivent à la maternelle proviennent de milieux de garde différents; d'autre part, ils sont issus de milieux ethniques variés; finalement, les attentes des parents, face aux apprentissages de leur enfant, ne font pas l'unanimité. Pour

Pour renseignements supplémentaires, on peut contacter Mme Morin au numéro suivant: 987-3806.

BISTRO

C H E Z

JOUKA

265, RUE SAINTE-CATHERINE EST (À 2 PAS DE L'UQAM)

SPÉCIAL D'OUVERTURE

Nous payons les taxes sur présentation de votre carte UQAM*

- AILES PIQUANTES + FRITES + SALADE + LÉGUMES 5²⁵\$**
- PLAT DU JOUR + DESSERT 5²⁵\$**
- SHISH TAOUK 3²⁵\$**
- FALAFEL 1⁹⁹\$**

**PETIT DÉJEUNER
SERVI 24H SUR 24**

* jusqu'au 30 septembre.

{ Vos parents se plaignent que vous ne leur écrivez jamais. Alors, envoyez-leur cette annonce. }

Chers parents,

Un mot pour vous dire que tout va bien ici à _____, sauf
 [NOM DE L'UNIVERSITÉ]
 pour _____ . Encore aujourd'hui, _____ me disait
 [COURS LE PLUS DIFFICILE] [PROF LE MOINS FACILE]
 qu'il était temps que je démarre. Au plus vite. Voilà pourquoi je veux un
 Compaq Presario.



En fait, _____ insiste. Il/elle dit que le Presario est
 [NOM DU DERNIER AMOUR]
 pourvu de tous les logiciels préinstallés qu'il me faut. L'installation se fait en
 quelques minutes, en toute facilité. Ce qui veut dire que
 je pourrais utiliser cet ordinateur immédiatement, au
 lieu de perdre mon temps à essayer de le comprendre.

J'ai même demandé à _____
 [PETIT GÉNIE EN INFORMATIQUE]
 son opinion sur le Presario et il/elle m'a dit que la
 revue Fortune* l'avait nommé Produit de l'année.
 Avec sa garantie imbattable de 3 ans**, sa ligne d'assistance
 24 heures sur 24 et son prix d'à peine _____ ,
 [VOIR VOTRE REVENDEUR COMPAQ]

le Compaq Presario pourrait vraiment m'aider ici au _____ .
 [SURNOM DE L'UNIVERSITÉ]

Ça vaudrait mieux que de couler mon année et devenir ainsi

_____, vous ne pensez pas?
 [LE PIRE CAUCHEMAR DE MAMAN]

Affectueusement, _____
 [VOTRE PETIT NOM QUAND VOUS AVIEZ SIX ANS]

P.-S.: Votre contribution à mon succès serait grandement appréciée. J'accepte
 volontiers : Comptant Chèque Visa Mastercard American Express



COMPAQ

CONSEIL D'ADMINISTRATION

À sa réunion régulière du 27 septembre, le Conseil d'administration a:

- autorisé l'octroi de grades, diplômes et certificats;
- nommé M. Robert Proulx à titre de directeur du département de psychologie, pour un mandat se terminant le 31 mai 1996;
- nommé M. Robert Anderson directeur par intérim du département de mathématiques, et M. Philippe Gabriini directeur par intérim du département d'informatique, jusqu'à la nomination des directeurs en titre;

À son assemblée régulière tenue le 18 octobre dernier, le Conseil d'administration a:

- nommé: Lise Amyot comme personne ressource aux fins de l'application de la Politique contre le harcèlement sexuel;
- Linda Boudreau du secteur des arts, Daniel Paquet du secteur lettres et communication et Alexandre H. Couturier du secteur des sciences comme représentants étudiants à la commission des études;
- Isabelle Therrien du secteur des sciences de la gestion comme membre étudiante du comité de la vie étudiante;
- octroyé des grades, diplômes et certificats;
- amendé la liste de diplômés no D0063;
- reçu le rapport d'activités 1993-1994 de l'Institut de recherches et d'études féministes (IREF) et félicité les membres de l'IREF pour leurs réalisations et leur rayonnement dans le monde universitaire et dans la société;
- autorisé l'engagement de cinq professeurs;
- adopté les modalités relatives au régime de perfectionnement et de congés sabbatiques pour l'année 95-96;
- adopté les exigences de qualification d'enseignement pour les cours ESM1999, 2000 et 2999 pour l'année 94-95;

- nommé M. Marcel Samson directeur de l'École des sciences de la gestion jusqu'à la nomination d'un directeur en titre;

- nommé Bernard Gadoua, étudiant au doctorat en philosophie, membre étudiant de la commission des études représentant les étudiants des 2e et 3e cycles, en provenance du secteur des sciences humaines, pour un mandat allant jusqu'au 31 mai 1996;
- approuvé la signature d'un bail pour la location d'espaces au 870, est de Maisonneuve, avec le Groupe Roycom Corp.;

- approuvé l'implantation des modifications à certains cours et programmes pour l'année 95-96;

- donné un avis favorable à une liste de projets présentés dans le cadre du Plan quinquennal d'investissements universitaires 1995-2000;
- demandé au ministère de l'Éducation d'autoriser des nouvelles locations de 10 420 mètres carrés nets;
- suspendu l'application de l'alinéa A de l'article 7.9.1 du règlement no 2 de régie interne et désigné Céline St-Pierre présidente de la sous-commission des ressources jusqu'à la désignation d'un doyen de la gestion académique en titre;
- adopté la nouvelle version de la Politique sur la condition et le statut des étudiants de 2e et 3e cycles (CONSTAT);
- adopté certaines modifications au Règlement no 2 pour donner effet à certaines dispositions de la Politique de prévention et de sécurité;
- adopté la Politique de prévention et de sécurité;
- désigné sous le nom de pavillon de chimie et biochimie l'édifice situé sur Jeanne-Mance;
- reçu le rapport annuel de l'ombudsman et donné mandat à la direction de l'Université de prendre connaissance des recommandations qu'il contient et

- autorisé la signature d'une convention entre l'UQAM et Sobeco, relativement à Sigird-Multilis;

- nommé Samson, Bélair, Deloitte et Touche, en tant que vérificateurs externes pour l'exercice financier 1994-95;
- approuvé le rapport sur le financement annuel 1993-94;
- suspendu l'application d'articles de la politique concernant la participation étudiante à la commission des études et au Conseil d'administration, dans le but d'utiliser le système de téléphone VOTEL.

de faire rapport au Conseil sur les suites qui y auront été données;

- ouvert 13 postes réguliers de professeurs au 1er juin 1995;
- statué que les appropriations budgétaires requises pour combler ces postes devront être dégagées par voie d'économies réalisées à même le budget de fonctionnement récurrent de l'Université au niveau où il est établi pour 94-95;
- confirmé que la décision arrêtée au paragraphe 2 qui précède ne préjuge pas de la nécessité de réaliser d'autres économies par rapport au niveau du budget de fonctionnement 94-95, dans le cadre de l'établissement du budget de fonctionnement équilibré pour 95-96;
- donné mandat à la direction de l'Université de procéder avec la communauté universitaire et prioritairement avec les unités de la fonction enseignement et recherche aux démarches nécessaires pour réaliser des économies prescrites par le paragraphe 2, y incluant l'utilisation même des 13 postes de professeurs;
- approuvé la répartition de 13 postes réguliers de professeurs pour 95-96;
- adressé des félicitations aux membres de l'équipe de golf des succès qu'elle a remportés.

La campagne 1994-1999 de la Fondation

L'équipe sur le campus n'attend que le lancement officiel

Cinq membres bien connus de la communauté universitaire ont accepté, dit-on, avec empressement d'apporter leur concours à la campagne quinquennale de la Fondation de l'UQAM sur le cam-

pusseur au département de sciences biologiques et de Gilles Turcotte, conseiller en gestion des ressources humaines au service du personnel.



pus. Il s'agit, dans l'ordre habituel, de Laurie Girouard, chargé de cours au département de sociologie, Francine David, agente d'administration au décanat des études de premier cycle, d'Yves Jodoin, directeur de l'admission et du recrutement de la clientèle universitaire, Francine Denizeau, pro-

La campagne est sous la présidence de Charles Sirois, président et chef de la direction chez Téléglobe inc. et de Télésystème National ltée. Le lancement officiel de la campagne 1994-1999 a lieu ces jours-ci. Nous y reviendrons.

COMITÉ EXÉCUTIF

À sa réunion du 27 septembre, le comité exécutif a:

- renouvelé le congé sans traitement d'une professeure;
- nommé Mme Huguette April directrice par intérim du service des relations de travail, pour la période allant du 12 septembre 1994 au 12 décembre 1994;
- modifié l'organigramme du service des entreprises auxiliaires et du vice-rectorat à l'administration et aux finances, de même que les descripteurs

- de postes affectés, et a nommé M. Gaetan l'Heureux à titre de directeur délégué aux espaces commerciaux;
- autorisé la réintégration de deux cadres au corps professoral;
- autorisé une prime à un cadre;
- nommé temporairement M. Jean-Paul Legrand au poste de directeur du service des personnels enseignants, pour une période allant du 1er novembre 1994 au 31 mai 1996;
- autorisé la signature d'un contrat de

formation sur mesure entre Loto-Québec et l'UQAM;

- nommé Mme Lise Brodeur au poste de directrice par intérim de la rémunération et des avantages sociaux au service du personnel, jusqu'au 31 mai 1995;
- nommé Mme Claudette Jodoin doyenne-adjointe de la gestion académique jusqu'à la nomination d'un doyen en titre;
- accordé un congé sans traitement à un professeur.

À son assemblée régulière tenue le 18 octobre 1994, le comité exécutif a:

- accordé un congé sans traitement à un professeur;

- autorisé la signature d'un prêt de service;
- aboli le poste d'adjoint au recteur.

Communiqué du secrétaire général Représentants étudiants à la CE

Un appel de candidatures a eu lieu récemment dans le but de désigner trois étudiants du premier cycle à la commission des études pour représenter les secteurs arts, lettres et communications et sciences. Voici le résultat:

Secteur des arts

Mme Linda Boudreau, étudiante au baccalauréat en art dramatique.

Secteur des lettres et communications

M. Daniel Paquet, étudiant au baccalauréat en communication.

Secteur des sciences

M. Alexandre H. Couturier, étudiant au baccalauréat en biochimie.

Leur nom a été acheminé au Conseil d'administration du 18 octobre pour qu'il procède à leur nomination.

Donna Mergler et Karen Messing honorées

Femmes de mérite du YWCA de Montréal

Mmes Donna Mergler et Karen Messing, professeures au département des sciences biologiques, ont reçu le prix *Femmes de mérite* dans la catégorie Sciences, lors d'un gala organisé par le YWCA de Montréal. Mmes Messing et Mergler ont fait une contribution marquée à la société en influençant les milieux de travail et les organismes publics pour qu'ils reconnaissent les problèmes de santé des travailleuses. Elles sont des chercheuses reconnues dans les domaines de la santé et de la sécurité du travail, de la génotoxicologie, de la neurotoxicologie et de l'ergonomie.



Mme Karen Messing, directrice du centre d'étude des interactions biologiques entre la santé et l'environnement (CIN-BIOSE).

Les travaux de l'équipe dirigée par Mmes Messing et Mergler ont dévoilé des aspects méconnus du travail des femmes. Notamment, elles ont démontré les risques liés à la posture debout des caissières, une condition de travail associée à un risque élevé de problèmes musculo-squelettiques et, chez la femme enceinte, d'accouchement prématuré; établi précisément des conditions de travail associées à cer-



Mme Donna Mergler, professeure au département des sciences biologiques.

tains problèmes musculo-squelettiques chez les opératrices de machines à coudre et montré une relation entre l'exposition des travailleuses de la micro-électronique aux solvants organiques et des symptômes de santé mentale anciennement attribués à "l'hystérie de masse".

Services aux collectivités

Les employés créent une bourse

Les employés des services aux collectivités ont décidé de mettre à contribution leur force novatrice pour constituer un fonds géré par la Fondation de l'UQAM. Ce fonds des services aux collectivités financera une bourse annuelle de 2 000 \$ attribuée à un étudiant dont le projet

sera voué au rapprochement des milieux universitaire et communautaire. Ce projet devra être soumis conjointement par l'étudiant et un représentant d'un groupe communautaire ou syndical. La première édition de cette bourse devrait avoir lieu dans le programme de bourses 1995-

1996 de la Fondation de l'UQAM.

Le fonds des services aux collectivités s'inscrit dans le cadre de la campagne *L'UQAM une force novatrice* dont l'objectif est de 20 millions de dollars.



Le directeur de la Fondation de l'UQAM, Guy Berthiaume, à l'extrême gauche en compagnie des employés des services aux collectivités et de la directrice du service, France Laurendeau, à l'extrême droite.

25 ANS
UQAM

L'histoire en bref

✓ En novembre 1972, dévoilement de la maquette du futur campus de l'UQAM. Le 12 janvier suivant, le ministre de l'Éducation François Cloutier annonce officiellement l'inauguration des travaux.

✓ Le 23 mars 1972, par l'intégration d'une option météorologie à son programme de physique du 1er cycle, l'UQAM devient le seul centre francophone de formation en météorologie au Canada.

✓ En février 1973, Yves-Marie Morissette, diplômé en science politique, est le premier étudiant de l'UQAM à remporter la prestigieuse bourse Rhodes. L'automne suivant, un autre étudiant en science politique, Paul Singer, se voit aussi décerner une bourse Rhodes.

Vite lu

Un diplômé en communication remporte un prix

Denis Villeneuve, diplômé en communication, vient de remporter le Félix du meilleur réalisateur de vidoclips de l'année au Gala de l'ADISQ qui s'est déroulé

le 16 octobre dernier. Ce prix lui a été remis pour la réalisation d'*Ensorcelée* du chanteur Daniel Bélanger.

La section "Placement" change de nom

La section "Placement" des services à la vie étudiante se nomme dorénavant "Aide à la recherche d'emploi" depuis septembre 94. Les services qui y sont

offerts sont: affichage de postes, ateliers de recherche d'emploi, centre de documentation, recrutements universitaires et journées-rencontres.



RÉAL ROUSSEL
Agent en assurance
de personnes

Bur. : (514) 259-3399
Rés. : (514) 721-3553

- assurance vie
- assurance salaire
- assurances collectives
- rentes

Assurance-vie
Desjardins

D'ART EN ART

Centre de design

Cinq universités participent à une charrette

On avait déjà expliqué dans une précédente édition du journal ce qu'est une charrette. Pour ceux qui ne s'en souviendraient pas une charrette est en quelque sorte un atelier intensif axé sur un projet architectural. Cette fois-ci, la charrette est initiée par le Centre canadien d'architecture et porte sur le réaménagement du secteur de l'échangeur du Parc-des Pins à Montréal. Ce projet d'envergure, qui s'étale sur trois jours et auquel prennent part les étudiants de cinq universités, verra son dénouement dans une exposition des projets au Centre de design du 25 octobre au 6 novembre 1994. C'est vraiment une

première que de réunir autour d'un projet commun quelque 350 universitaires inscrits aux programmes d'architecture, d'urbanisme, et de design des universités de Montréal, Laval, McGill, Carleton d'Ottawa et UQAM.

Parallèlement à cette charrette traditionnelle, certains étudiants des cinq universités expérimenteront la réalisation d'une charrette électronique sur le réseau Internet. À l'aide d'Internet donc, les étudiants pourront échanger de l'information, des esquisses, des plans et des idées et ainsi réaliser un projet collectif de réaménagement urbain. Au terme des

charrettes traditionnelle et électronique, un jury évaluera les travaux et remettra des mentions d'honneur aux projets qui se démarqueront par leur esprit d'invention et leur qualité d'intégration au milieu urbain.

Cette charrette ainsi que l'exposition s'inscrivent au programme d'activités reliées à l'exposition *Stratégies urbaines: projets récents* présentée au Centre canadien d'architecture du 19 octobre 1994 au 8 janvier 1995. Quant à l'exposition au Centre de design, elle est ouverte au grand public du mercredi au dimanche de midi à 18 h. Le Centre est situé au 200, rue Sherbrooke ouest.

Victoires sur les vertes allées

Deux victoires, coup sur coup, pour l'équipe de golf de l'UQAM. Après d'excellentes performances au Québec, les étudiants membres de l'équipe de l'UQAM ont remporté récemment les honneurs lors de deux tournois "invitation" à Ottawa et Kingston Ontario, auxquels participaient une dizaine d'universités ontariennes.

Sur la photo, dans l'ordre habituel, l'entraîneur M. Raymond G. Lamarche, Éric Nadeau, Frédérick Magnan, Marc Lemay, Francis Graveline, Benoit Goudreault, Jean-Luc Renaud. N'apparaît pas sur la photo Éric Ladouceur.



25 ANS
UQAM

L'histoire en bref



Ah! ces jeunes années! La professeure Fernande Rochon du département de chimie devant un diffractomètre, au début des années 70.

- ✓ 24 octobre 1973 : lancement officiel du système BADADUQ qui, à travers l'Université du Québec tout entière, donne déjà accès à plus de 50 000 documents.
- ✓ Janvier 1974 : Invité par le département d'études littéraires, le célèbre cinéaste nippon Masaki Kobayashi effectue une visite de quatre jours à l'UQAM et y donne plusieurs conférences.



Les professeurs du département de sexologie devant le pavillon Read en 1978. Remarquez que la gent féminine était inexistante, à cette époque. On compte maintenant 5 femmes au département.

- ✓ Septembre 1975: l'UQAM franchit le cap des 14 000 inscriptions.
- ✓ 11 novembre 1975 : création de l'AGEUQAM.
- ✓ 2 mars 1978 : première assemblée générale du SCCUQ, affilié à la CSN et accrédité en février par l'UQAM.
- ✓ Septembre 1979 : ouverture du nouveau campus composé des pavillons Judith-Jasmin et Hubert-Aquin.
- ✓ Janvier 1981 : plus de 20 000 inscriptions!
- ✓ 16 octobre 1981 : l'étudiante Francine Lavoie présente sa soutenance de thèse, en psycho. Le 4 mai 82, elle deviendra le tout premier docteur diplômé de l'UQAM.
- ✓ Mars 1982 : issu de la scission du module d'enseignement à l'enfance inadaptée, le nouveau module d'adaptation scolaire devient le 50e module de l'UQAM.
- Septembre 1987: ouverture de la chaire en coopération et création du centre de recherche féministe de l'UQAM.
- ✓ 30 septembre 1987 : lancement du doctorat conjoint en communication, offert par l'UQAM, l'Université de Montréal et Concordia.
- ✓ Décembre 1989 : Fernande Saint-Martin, professeur au département d'histoire de l'art, reçoit le prix Molson en sciences humaines, la distinction la plus convoitée au pays dans ce domaine.



L'ÉVÈNEMENT FLAMENCO DE L'ANNÉE!

maria Benitez
teatro flamenco

Presente les meilleurs danseurs, musiciens, et "cantaores" espagnols: l'avant-garde d'une nouvelle génération d'artistes de la danse espagnole.

"La reine du Flamenco"
- Vogue -

"La plus grande danseuse Flamenco de sa génération"
- Dance Magazine -

Seulement à la
Salle Pierre-Mercure
Le mardi 15 Novembre, 20h
987-6919
Admission: 790-1245
Billets: 26\$, 24\$

